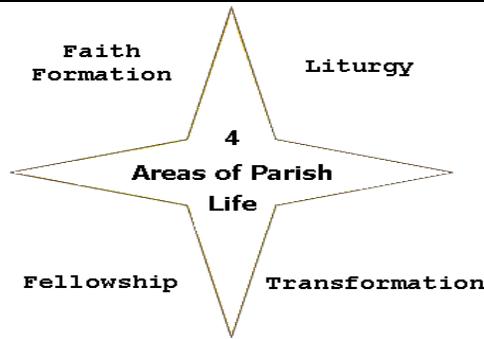




**Our Lady of Victory**  
 490 Charles Street  
 Gatineau, Québec  
 J8L 2K5  
 (819) 986-3763



**St. Malachy**  
 3889 Route 315  
 Mayo, Quebec  
 J8L 4E1  
 (819) 986-3763

**SEVENTEENTH SUNDAY IN  
 ORDINARY TIME  
 JULY 23/24, 2011**

**Sunday 9:00 AM**

**Celebration of the Eucharist**

**Saturday 7:00 PM**

**Pastor** Father Gyanprakash Topno  
**Rectory** 490 Charles Street, Gatineau, Québec J8L 2K5  
**Secretary** Alma Miller Email: olv@videotron.ca  
**Office Hours** **Wed. & Thurs. 10:00 a.m. - 3:00 p.m.**  
**Telephone** (819) 986-3763 **Fax:** (819) 961-3159  
**Web site** [www.stmalachyolv.com](http://www.stmalachyolv.com)

**FOOD FOR THE WEEK**

1 Kings 3.5-12++

**Reading I**

Ps 119.57+72, 76-77, 127-128, 129-130 (R.97)

**Responsorial Psalm**

Romans 8.28-30

**Reading II**

Matthew 13.44-52

**Gospel**

Think of the food left over. The twelve baskets seem a lot and we're not told what happened to them. The food had been the food of the poor – barely bread and sardines.

In Jesus' mind, this meal feeds us today. Enough was left over to feed the souls of the world for all time. The apostles who fed the crowd still feed us today in the word of Jesus and in the Eucharist, and each time we receive the bread of the Eucharist.

**MASSES**

<b>Saturday</b>	July 23	7:00 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veronica Belter by Mr. &amp; Mrs. Richard Lavell</li> <li>Ann Anderson by Margaret Cleland</li> <li>All Parishioners of St. Malachy and OLV</li> </ul>
<b>Sunday</b>	July 24	9:00 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Donald Arthurs (1<sup>st</sup> anniversary) by Kathy, Jennifer, Jessica &amp; Angela</li> <li>Margaret Dorion by Barbara Weir</li> <li>Louis Weatherdon by Rose Weatherdon</li> </ul>
<b>Saturday</b>	July 30	7:00 p.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veronica Belter by Tim &amp; Maxine Doherty</li> <li>Pearl French by Fran Butler</li> <li>All Parishioners of St. Malachy &amp; OLV</li> </ul>
<b>Sunday</b>	July 31	9:00 a.m.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Marion Champagne by Tom &amp; Isabel Laframboise</li> <li>Lily McDonnell by Bruce &amp; Eunice McDonnell</li> <li>Kenneth Sarto &amp; Collette Cameron by the Estate of Irene Gendron</li> </ul>

**OUR LADY OF KNOCK SHRINE 57<sup>TH</sup> PILGRIMAGE**

The 57th Pilgrimage to our Lady of Knock Shrine will be held Sunday, August 14, 2011. Presider and Homilist, Rev. Father Manus P. Bradley, St. Ignatius Loyola Parish, Montreal. The schedule for the day is as follows:

11:00 a.m. **Celebration of the Holy Eucharist**  
 12:30 p.m. Dinner at the Food Booths  
 1:45 p.m. Rosary procession to the Cemetery  
 2:45 p.m. Exposition of the Blessed Sacrament  
 Blessing of Religious Articles  
 Healing Service

For further information, please contact:

Jean Dunnigan at 819-986-8763  
 or Ellen Butler at 819- 986-3860

**ROMAN MISSAL** The Canadian Conference of Catholic Bishops (CCCB) has received recognition for all sections of the English translation of the revised *Roman Missal* for use in Canada. The Permanent Council has agreed that the first Sunday of Advent, November 27, 2011, will be the date for the implementation of the English translation of the *Missal*.

Why is the Catholic Church implementing a revised English translation of the Order of Mass? The words are being revised for two basic reasons. One is that the contents of the book that we have been calling the Sacramentary have been expanded. Such books are always published first in Latin, and then need to be translated into vernacular languages. Now that there is a third edition, the Sacramentary is out of date. More significantly, the Vatican has changed its theory of translation. It used to allow a free rendering of the words inspired by the idioms of the vernacular language. Now the Vatican is asking for a translation that adheres more closely to the original.

All of the changes, with details, are included in the document inserted with the bulletin. Novalis has published a 5x9 tri-fold Card with the revised prayers and people's responses – our Liturgy Committee has ordered copies which will remain in the pews. Although the changes will come into effect only on the first Sunday of Advent, November 27<sup>th</sup>, Fr. Gyan would like to begin practising the changes in the fall.

### **137<sup>TH</sup> ANNUAL PILGRIMAGE TO ST-ANNE-DE-BEAUPRE AND TO CAP-DE-LA-MADELEINE**

From the Dioceses of Ottawa, Gatineau, Pembroke, Mont-Laurier and Alexandria/Cornwall on August 7 – 8, 2011. Our weekend celebrant is Bishop Michael Mulhall, Diocese of Pembroke. For information please contact: Mike Budge at 613 224-8110.

### **SAINT JOSEPH'S ORATORY NEWS**

Daily masses are scheduled for visitors, one in French at 11:30 AM, and in English at 12:15 PM with a free organ concert held every Sunday at 3:30 PM, as well as daily carillon recitals. Guided tours are also offered on a daily basis at 10:00 AM, 1:30 PM and 3:00 PM. When visiting the Oratory, visitors are encouraged to visit the **Gardens of the Oratory** with the way of the cross, as well as the new exhibit in the Oratory on Brother André, the Saint of Mont Royal. At the Oratory, the month of August will be dedicated to Brother André. As part of this celebration, several special activities are planned:

- Something new: devotions to Saint Andre will be held in the crypt church every Sunday at 3 :00 PM
- On Saturday, August 6<sup>th</sup>, there will be a day of Reconciliation at the Oratory. This time of prayer and meditation will provide an opportunity to deepen our intimacy with Jesus Christ taking into account the lives of Saint Joseph and Saint André. Registration fee is \$20.00 for the entire day which includes a lunch.
- **For information and reservations contact Father Jonas St-Martin at 514-733- 8211 or online at [jsaintmartin@osj.qc.ca](mailto:jsaintmartin@osj.qc.ca)**
- On Tuesday, August 9<sup>th</sup>, the Oratory will celebrate the birthday of Saint Brother André with a special mass in the basilica at 7:30 PM followed by a candlelight procession. **All that day admission to the Oratory museum will be free.**
- On Sunday, August 21<sup>st</sup>, a special presentation called "music and prayer" will be featured at 2 :00 PM in the crypt church with actress Rita Lafontaine and other artists.
- On Saturday, August 28<sup>th</sup>, the annual pilgrimage to Mont Saint-Grégoire, the town where Saint André was born, will take place. Buses will leave the Oratory at 9 :00 AM. There will be a celebration of the Eucharist at the parish church at 11 :00 AM followed by a visit and a prayer at the monument in Mont Saint-Grégoire dedicated to Brother André followed by a festive dinner. **For information and reservations on the trip package contact Denis Larochelle at 514 733-8211 or by e-mail at [pelerinage@osj.qc.ca](mailto:pelerinage@osj.qc.ca)**

**CAMP ARK** St. Stephen's is indeed hosting its *Camp ARK: Acts of Random Kindness* Ecumenical Daily Vacation Bible School once again. It will be held at the church hall from Monday August 8th until Thursday August 11th - drop off begins at 8:30am and activities run between 9am and 4pm.

There will be an ecumenical closing service on the Thursday night (Aug 11th) at 7:30pm. All local ministers and congregations will be most welcome. We've already been in contact with Stacey from St. Andrew's and I believe a number of the children who attend the United Sunday School will be coming to the camp. I know there are also a number from OLV and the Lutheran congregations too. There will also likely be a kick-off BBQ on the Sunday preceding the camp - details TBD.

We sent home a flyer with all students at Buckingham School before the end of the school year, and to date we have 27 children registered for camp. Registration is open until August 1st and parents who are still interested should contact myself or my sister, Marnie Brown at [819-281-5284](tel:819-281-5284) or [6mb11@queensu.ca](mailto:6mb11@queensu.ca) to register. Ages 4 to 13 are welcome. We're very excited by the growth in our enrollment - we've already doubled our attendance from last year.

Registration for camp is offered free of charge to all families, but we will be undertaking a fundraising campaign over the next month to help cover costs. We've prepared fundraising pamphlets and will be sending them out to all local churches over the course of the next two weeks. For more information you may call the OLV office at 819 986-3763.

### **CONTINUING SUPPORT**

Once again, the Knights of Columbus have shown their support for our faith community through a donation of \$1500.00 which will go towards supporting parish activities. In total, the Knights of Columbus have recently donated over \$59,000.00 in support of local churches and community groups. In all 17 local organizations were provided with different levels of funding. On behalf of all Parishioners the wardens would like to thank the Knights for their on going support.

**OLK SHRINE WORK NIGHT**

**EVERYONE IS NEEDED TO SET UP FOR THE PILGRIMAGE ON THURSDAY, AUGUST 11 @ 6:30 P.M. RAIN DATE IS FRIDAY, AUGUST 12<sup>TH</sup> @ 6:30 P.M.**

**PARKING ON CHARLES STREET**

Now that the fire department has moved to its new location, we have contacted our Councillor to see if the no parking signs in front of the old Town Hall can be removed. This would help alleviate the parking problems we have on Sundays and funerals.

**UPCOMING EVENTS**

**HARVEST SUPPER**

Our annual Harvest Supper will be held on Friday, October 21<sup>st</sup> 2011. The supper is a joint effort of our two parishes and is always a very successful evening. More news to follow later.

**OLV GARAGE SALE**

When doing your Spring Cleaning, remember there will be a Garage Sale on September 17<sup>th</sup> at OLV. Donations would be appreciated. Call Monique at 819-986-3166 for more information or for item pick up.

Please take note that our Michelle Girard has volunteered to donate her hair towards the ANGEL HAIR FOR KIDS. Tickets are now being sold before and after mass. Money raised will be donated towards the 2012 Relay for Life. The draw will take place at the Garage Sale.

**OFFICE HOURS**

**PLEASE NOTE THAT EFFECTIVE JULY 1<sup>ST</sup> TO SEPTEMBER 5<sup>TH</sup> INCLUSIVE, THE OFFICE HOURS WILL BE WEDNESDAY AND THURSDAY FROM 10:00 A.M. TO 3:00 P.M.**

**ARE YOU NEW TO OUR PARISH?**

Welcome to all who want to make their faith home here! You may have come from other places. You may have been "away for a while". Be assured that we love to have you among us. We would appreciate it very much if you identified yourself at Mass. It would also help if you would take the time to fill out a registration form. The next time you are with us, you may leave it in the collection basket or give it to one of the ushers or to the priest. Welcome.